

## Competencias a adquirir

- Alto dominio de hebreo y judeoespañol.
- Dominio de los campos histórico, filosófico, arqueológico, literario y lingüístico de una parte fascinante del Mediterráneo del Medievo y el Renacimiento.
- Capacidad de traducción en los idiomas definidos.
- Capacidad de investigación especializada con alto rigor académico humanístico.
- Dominio de análisis literario y lingüístico de textos antiguos.
- Capacidad de acercarse a manuscritos medievales y renacentistas.



INSTITUTO UNIVERSITARIO DE INVESTIGACIÓN MIGUEL DE CERVANTES



האוניברסיטה העברית בירושלים  
THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM

cilengua

Centro Internacional de Investigación de la Lengua Española

Instituto Literatura y Traducción

Se inscribe entre las actividades del del proyecto I+D+i DHuMAR. Digital Humanities, Middle Ages & Renaissance.  
1. Poetry 2. Translation (MINECO, FFI2013-44286-P).



### Más información

Instituto Universitario de Investigación "Miguel de Cervantes" (IEMSO)  
Colegio de Málaga, UAH  
C/ Colegios, 2 · 28801, Alcalá de Henares  
Teléfono: 91 885 50 33; 699314482  
E-mail: [iimcervantes@uah.es](mailto:iimcervantes@uah.es)

## Estudios sefardíes y traducción: Edad Media y Renacimiento

PROGRAMA DE ESTUDIOS FORMACIÓN SUPERIOR 2018



Instituto Universitario de Investigación "Miguel de Cervantes" (IEMSO)  
Universidad de Alcalá



## Colaboración académica

El programa se realiza en la Universidad de Alcalá (UAH) con la colaboración de la Universidad Hebrea de Jerusalén (HUJI) y Cilengua (Centro Internacional de Investigación de la Lengua Española) de la Fundación de San Millán de la Cogolla.

## ¿Qué proponemos?

1. Formación lingüística en hebreo y judeoespañol.
2. Traducción (teoría y práctica).
3. Análisis literario.
4. Amplio panorama de historia, filosofía, literatura, arte y arqueología de la sociedad judía desde el s. IX hasta el s. XVII en la Península Ibérica.

- TRADUCCIÓN
- HEBREO Y JUDEOESPAÑOL
- ANÁLISIS E INVESTIGACIÓN
- PALEOGRAFÍA, CODICOLOGÍA, ARCHIVÍSTICA
- HUMANIDADES DIGITALES

5. Formación de jóvenes investigadores.
6. Humanidades digitales.
7. Introducción a paleografía, codicología y archivística.

## Estudio modular para Posgrado

Se trata de un estudio modular que podrá unirse a otros estudios del Instituto Universitario de Investigación "Miguel de Cervantes" para formar un estudio de Posgrado, dentro de los requisitos que se exigen habitualmente.

## Público al que va dirigido

El programa está dirigido a alumnos que tienen interés en ampliar y profundizar sus conocimientos del mundo sefardí y de traducción. Se requiere un conocimiento básico en hebreo y/o judeoespañol. Alumnos sin previo conocimiento tendrán que complementar su formación, que se ofertará por separado.

## Online y presencial

El programa se ofrece en ambos módulos y se dirige a alumnos de toda Europa, constando en total de 32 ECTS (27 ECTS cursos y 5 ECTS Memoria).



## Contacto

Universidad de Alcalá (UAH)  
Secretaría de Alumnos de Posgrado y Estudios Propios. Escuela de Posgrado  
Colegio de León. C/ Libreros, 21  
28801 · Alcalá de Henares (Madrid, España).

E-mail: [secalum.postgrado@uah.es](mailto:secalum.postgrado@uah.es)

Teléfonos: 91 885 4382 / 4364 / 4351

Fax: 91 885 6879

<https://www.uah.es/es/estudios/estudios-propios/formacioncontinua/Formacion-Superior-en-Estudios-Sefardies-Medieval-y-Renacimiento/>